

*Clause 13:* Paragraphs (b) and (c) of the definition "judge" in subsection 102.2(9) at present read as follows:

"(b) in the Provinces of Ontario, Nova Scotia and British Columbia, a judge of the county or district court of the county or district in which the vehicle was seized,

(c) in the Provinces of Newfoundland and Prince Edward Island, a judge of the Supreme Court thereof,"

#### *Indian Act*

*Clause 14:* The relevant portion of subsection 14.3(5) at present reads as follows:

"(5) An appeal may be heard under this section

(c.1) in the Yukon Territory or the Northwest Territories, before the Supreme Court;"

#### *Judges Act*

*Clause 15:* (1) New.

(2) The relevant portion of section 17 at present reads as follows:

"17. The yearly salaries of the judges of the Court of Appeal for British Columbia and of the Supreme Court of British Columbia are as follows:

(d) Thirty-five other judges of the Supreme Court, each. . ."

*Clause 16:* The relevant portion of section 23 at present reads as follows:

"23. The yearly salaries of the judges of the county and district courts are as follows:

#### *British Columbia*

(e) The Chief Judge of the County Court. . .

(f) Forty-six judges and junior judges of the County Courts, each. . ."

#### *Merchant Seamen Compensation Act*

*Clause 17:* New.

*Article 13.* — Texte actuel du passage visé de la définition de «juge» au paragraphe 102.2(9) :

«b) dans les provinces d'Ontario, de la Nouvelle-Écosse et de la Colombie-Britannique, un juge de la cour de comté ou de district pour le comté ou le district où le véhicule a été saisi;

c) dans les provinces de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard, un juge de leur Cour suprême;»

#### *Loi sur les Indiens*

*Article 14.* — Texte actuel du passage visé du paragraphe 14.3(5) :

«(5) L'appel prévu au présent article peut être entendu :

c.1) dans le territoire du Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, par la Cour suprême.»

#### *Loi sur les juges*

*Article 15, (1).* — Nouveau. Texte du passage introductif de l'article 17 :

«17. Les juges de la Cour d'appel et de la Cour suprême de la Colombie-Britannique reçoivent les traitements annuels suivants;»

(2). — Texte actuel de l'alinéa 17d) :

«d) chacun des trente-cinq autres juges de la Cour suprême . . .»

*Article 16.* — Texte de l'intertitre qui précède l'alinéa 23e) et des alinéas e) et f)

#### *«Colombie-Britannique*

e) le juge en chef de la Cour de comté . . .

f) chacun des quarante-six autres juges et juges junior des cours de comté . . .»

#### *Loi sur l'indemnisation des marins marchands*

*Article 17.* — Nouveau.